



فراخوان سمینار «اینکوترمز ۲۰۱۰»

ویژه کارشناسان حمل و نقل بین‌المللی
و بیمه باربری

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان «اینکوترمز ۲۰۱۰» ویژه کارشناسان حمل و نقل بین‌المللی و بیمه باربری «برگزار نماید.

سخنرانان: آقای محمد صالح ذوقی
آقای ملک‌رضا ملک‌پور

زمان: سه‌شنبه، ۱۰ خرداد ماه ۱۳۹۰
ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات

ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷
فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰

ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۸۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱/۰۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۷ خرداد ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۰۰۳/۶۹ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

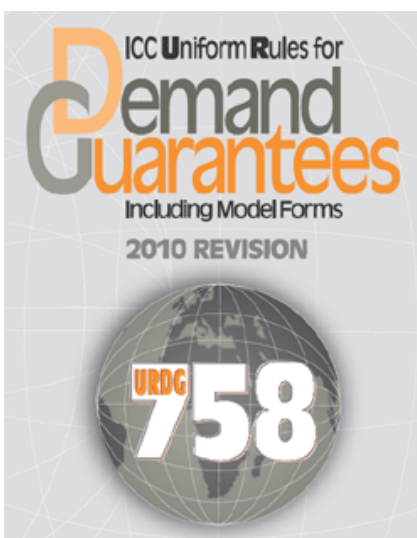
برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، در دسترس می‌باشد.

در این شماره می‌خوانید:

- آموزش مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه (URDG 758) توسط کمیته ایرانی ICC
- فراخوان سمینار اینکوترمز ۲۰۱۰ (ویژه کارشناسان حمل و نقل بین‌المللی و بیمه باربری) ۱۰ خردادماه ۱۳۹۰
- آغاز به کار گروه مشورتی G20 در ICC
- مقاله: تحلیلی بر قراردادهای فروش بین‌المللی: آشنایی با نمونه قرارداد فروش بین‌المللی ICC (بخش چهارم)
- معرفی نشریات جدید کمیته ایرانی ICC:
- پژوهش‌های موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی (۱۱۰ مورد بر اساس نظرات کمیسیون بانکداری ICC)

آموزش مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه

(URDG 758) توسط کمیته ایرانی ICC



سومین سمینار آموزشی مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه از سوی کمیته ایرانی ICC روز ۲۳ خردادماه برگزار می‌شود. پیش از این دو دوره آموزشی ویژه مدیران بانک‌ها و بازرگانان و کارشناسان تجارت خارجی توسط کمیته ایرانی ICC برگزار شده است. "فریده تذهیبی" مدرس بین‌المللی ضمانت‌نامه‌ها و دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC در این سمینار به بررسی ضمانت‌نامه‌ها و مقررات بین‌المللی و نیز تجدید نظر در مقررات متحدالشکل

ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه (URDG 758) می‌پردازد. در ادامه پانل تخصصی با حضور "دکتر محسن محبی" دبیرکل مرکز داوری اتاق بازرگانی ایران تشکیل می‌شود و مسایل و مشکلات حقوقی مرتبط با ضمانت‌نامه‌ها مورد بحث و بررسی قرار خواهد گرفت.

نقش و تاثیر ضمانت‌نامه‌های بین‌المللی در مبادلات جهانی ساهاست که مورد توجه اتاق بازرگانی به ویژه کارشناسان و اعضای کمیسیون‌های بانکداری و روش‌های بازرگانی بین‌المللی قرار دارد. استفاده از شرایط حقوقی سنگین و پیچیده و لزوم صدور آراء محاکم و دادگاه‌ها برای پرداخت وجه‌الضمان و درج شرایط متعدد بهانه‌ای برای عدم استفاده از مقررات ضمانت‌نامه‌های مشروط بود. راه حل کارشناسی برای گذر از مراحل فوق، مطالعات و

بررسی‌هایی بود که اتاق بازرگانی بین‌المللی به منظور ساده‌سازی مقررات تجارت بین‌المللی و رغبت عمومی بازرگانان به استفاده از مقررات ضمانت نامه‌ها به انجام رساند و نتیجه آن، مقررات متحدالشکل ضمانت نامه‌های عندالمطالبه یا *URDG458* بود، که به تصویب کمیته اجرایی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسید. مقررات مذکور پس از هفده سال کاربرد توانست موفقیت چشمگیری در سطح جهانی کسب کند به نحوی که سازمان‌های بین‌المللی مهمی مانند بانک جهانی در ضمانت نامه‌های صادره خود صرفاً از این ضوابط استفاده کردند. اتاق بازرگانی بین‌المللی براساس سیاست خود که به روز کردن مقررات تنظیمی می‌باشد و با توجه به سوالات و نظرات گرد-آوری شده توسط کار گروه ضمانت نامه‌های بانکی، تصمیم به تجدید نظر در مقررات مذکور گرفت. گروهی هفت نفره متشکل از بانکداران و حقوقدانان برجسته دنیا با دو سال و نیم کار فشرده مقرراتی را تهیه کردند که در اجلاس بروکسل کمیسیون بانکی به تایید نمایندگان بیش از یکصد و سی کشور جهان رسید، *URDG 758* از اول *July 2010* یا دهم تیرماه ۱۳۸۹ در سیستم‌های بانکی دنیا اجرایی شده است. مهلت ثبت نام در این دوره تا روز پنجشنبه مورخ ۱۹ خردادماه است.

جزئیات و برنامه برگزاری سمینار مقررات متحدالشکل ضمانت نامه‌های عندالمطالبه (*URDG 758*) در وب سایت کمیته ایرانی به نشانی www.icc-iran.com در دسترس علاقه مندان قرار دارد.



آغاز به کار گروه مشورتی G20 در ICC



گروه مشورتی G20 با هدف مشارکت کسب و کار بین‌المللی در سیاستگذاری و برنامه ریزی‌های گروه ۲۰ از سوی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) آغاز به کار کرد. این گروه مشورتی متشکل از جمعی از مدیران اجرایی سازمان‌های زیرمجموعه ICC و اعضای این اتاق می‌باشد و درصدد است تا تجربه و تخصص کسب و کار را در دستور کار گروه ۲۰ به کارگیرد. ICC آماده سازی مقدمات برگزاری اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ در فرانسه را از هم اکنون آغاز کرده و تشکیل این گروه مشورتی بخشی از تلاش ICC در تدارک آماده سازی مقدمات

اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ در شهر کن فرانسه به منظور معرفی دیدگاه‌های سیاسی به نمایندگی از کسب و کار جهانی و نیز بنگاه‌های کوچک و متوسط است. اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ روزهای ۳ و ۴ ماه نوامبر در فرانسه برگزار خواهد شد.

به همین مناسبت، جمعی از فعالان کسب و کار و رؤسای شرکت های بزرگ بین المللی روز ۲ خردادماه همزمان با افتتاح گروه مشورتی G20 در محل دبیرخانه مرکزی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در پاریس گردهم آمدند. «هارولد مک گرو هیل (Harold McGraw III)»، نایب رییس ICC گفت: «دستور کار گسترده گروه ۲۰ به طور مستقیم رشد اقتصادی و اشتغال زایی را که اهداف اصلی کسب و کار در تجارت جهانی هستند، تحت تأثیر قرار می دهد. باید با تأمین مشارکت هر دو بخش دولتی و خصوصی در دستور کار گروه ۲۰، مطمئن شویم که نیرو و اولویت های بنگاه هایی که موتور محرکه رشد اقتصادی به شمار می روند به نحو بهتری در سیاستگذاری و قطعنامه های دولتی منعکس می شود.»

اعضای گروه مشورتی G20 عبارتند از:

- Corporacion America – **Eduardo Eurnekian**, Chairman and CEO
- Daesung – **Young Tae Kim**, Chairman
- GDF Suez – **Gerard Mestrallet**, CEO
- Great Eastern Energy – **Yogendra Kr. (YK) Modi**, Chairman and CEO
- Hanwha – **Seung Youn Kim**, CEO
- Infosys – **S. Gopalakrishnan**, CEO and Managing Director
- Li & Fung – **Victor K. Fung**, Chairman
- The McGraw-Hill Companies – **Harold McGraw III**, President and CEO
- MK Sanghi Group – **Mahendra Sanghi**, Chairman
- Nestle – **Paul Bulcke**, CEO/Peter Brabeck, Chairman
- Qatar Chamber of Commerce and Industry – **Sheikh Khalifa Bin Jassim Al-Thani**, Chairman
- Rothschild Europe – **Gerard Worms**, Vice Chairman
- Royal Dutch Shell – **Peter Voser**, CEO
- SEB – **Marcus Wallenberg**, Chairman and CEO
- Telefonica – **Cesar Alierta Izuel**, Executive Chairman
- Zurich Financial – **Martin Senn**, CEO

تهیه مقالات، بکارگیری و ارایه دیدگاه های کارشناسان کمیسیون ها و کمیته های ملی ICC، ایجاد گروه مشورتی G20 و برگزاری سلسله نشست های تخصصی، تشکیل جلسات مشورتی با مجمع جهانی اقتصاد، سازماندهی مذاکرات منطقه ای و مشارکت در اجلاس سران B20 که در حاشیه اجلاس گروه ۲۰ در شهر نیس برگزار می شود، برخی از اقدامات ICC در آستانه برگزاری اجلاس آتی G20 به شمار می روند. از دیگر فعالیت های مهم ICC در این خصوص می توان به بررسی دستور کار G20 اشاره کرد. ICC ضمن بررسی های صورت گرفته، عنوان کرد که دستور کار گروه ۲۰ به منظور جلوگیری از افزایش اعمال سیاست های حمایت گرایانه و به پایان رساندن موفق دور دوحه، باید در برگیرنده شش محور اصلی به شرح زیر باشد:

۱. تجارت، سرمایه گذاری و توسعه

۲. تقویت ضوابط و مقررات مالی

۳. مبارزه با فساد

۴. اصلاح نظام پولی بین المللی

۵. کاهش نوسانات قیمت ها

۶. مشارکت کسب و کار در فعالیت های زیست محیطی (اقتصاد سبز)

«جرارد ورمز (Gerard Worms)» رییس جدید ICC بر لزوم تأکید بر چالش ها و مسایل تجارت و سرمایه گذاری به عنوان یکی از مهمترین اولویت های مذاکرات نشست آتی سران کشورهای گروه ۲۰ اشاره کرد و یادآور شد: «تجارت و سرمایه گذاری عامل بالقوه احیای اقتصاد بیمار کنونی می باشد و نقش مهمی در رونق پایدار اقتصاد جهانی دارد. از همین رو، خط مشی تجارت و سرمایه گذاری را در اجلاس امسال گروه ۲۰ در فرانسه نمی توان نادیده گرفت.»

تحلیلی بر قراردادهای فروش بین المللی

آشنایی با نمونه قرارداد فروش بین المللی ICC

(بخش چهارم)



محمد صالح - ذوقی *

کاربرد نمونه قرارداد فروش بین المللی ICC عمدتاً در ارتباط با کالاهای ساخته شده "Manufactured Goods" و یا فروش مجدد کالا توسط خریدار یا توزیع کننده است. بدیهی است که کالاهای فله شامل کالاهای کشاورزی مواد اولیه کارخانجات و یا مواد غذایی و فاسد شدنی نیاز به درج شرایط خاص کالاهای مذکور در قرارداد دارد. همچنین قرارداد مذکور برای فروش کالا به مصرف کننده نهایی "End User" تهیه نشده بلکه بیشتر قابل استفاده برای خریدارانی است که اقدام به فروش مجدد کالا میکنند از قبیل توزیع کنندگان و عمده فروشان.

اطلاعاتی که معمولاً در یک قرارداد فروش توسط تنظیم کنندگان قرارداد درج می شود از جمله نمونه قرارداد فروش بین المللی ICC شامل موارد زیر است :

نام و مشخصات کامل طرفین قرارداد بین خریدار و فروشنده.

باید دقت شود که مشخصات طرفین قرارداد به صورت کامل و آدرس محل اقامت تجاری به ویژه درج شماره تماس (تلفن - فاکس - پست الکترونیک) و نام سمت طرف تماس "Contact Person" در این بند درج شود. از ذکر صندوق پستی بدون درج آدرس کامل محل اقامت تجاری فروشنده یا خریدار در قرارداد باید احتراز شود.

شرح کالای فروخته شده: Goods Sold

در این بند از قرارداد باید مشخصات کامل کالای مورد معامله شامل کمیت، کیفیت و مشخصات فنی شماره سریال و دیگر مشخصات مهم کالا که در کیفیت کالا تاثیر گذار است درج شود.

در ارتباط با وادرات کالا به کشور و وجود مقررات استاندارد اجباری کالاهای وارداتی لازم است که وارد کنندگان کالا دقت کنند که بند شرح کالا در مشخصات استاندارد ساخت کالا "Product Standard" حتماً در بند شرح کالا درج شود.

نکته مهم در این خصوص این است که استاندارد ساخت کالا با استاندارد مدیریت کیفیت که تحت نام ایزو ۹۰۰۰ و ۹۰۰۱ "ISO9001" موسوم است تفاوت دارد و منظور سازمان استاندارد جمهوری اسلامی ایران در این خصوص مشخص بودن استاندارد ساخت و تولید کالا است که ارتباطی به استاندارد مدیریت کیفیت ندارد.

طبیعی است در مواردی که کالای موضوع معامله، کالاهای خاص مانند مواد شیمیایی - مواد غذایی - دارو و یا کالاهای فله شامل غلات - مواد کشاورزی یا مواد نفتی و پتروشیمی باشد باید مشخصات کیفی کالا شامل آنالیز توافق شده بین فروشنده و خریدار در بخش شرح کالا همراه با جزییات و نوسان قابل قبول "Tolerance" درج شود.

ارزش و قیمت کالا "Goods Price"

در بخش قیمت و یا ارزش کالا نکات زیر ضروری است:

- ۱- نوع ارز توافق شده در قرارداد
- ۲- قیمت تمام شده کالا در کارخانه (Ex-work Price)
- ۳- هزینه های جانبی تا تحویل کالا در بندر بارگیری یا ترمینال شرکت حمل و نقل (FCA/FOB Charges)
- ۴- کرایه حمل کالا از مبدا تا مقصد - در صورت توافق طرفین قرارداد مبنی بر پرداخت کرایه حمل توسط فروشنده (Freight Charges)
- ۵- درج قیمت نهایی به عنوان مثال CFR - CPT با افزودن نام بندر یا محل تخلیه کالا در مقصد و اشاره به اصطلاحات اینکو ترمز ۲۰۱۰

نکات مهم در ارتباط با قیمت قرارداد

- در صورتیکه قیمت توافق شده قطعی نباشد و امکان نوسان قیمت یا ارزش کالا وجود داشته باشد؛ توصیه می شود که این موضوع در قرارداد و در همین بند مورد توجه قرار گیرد.
- در صورتیکه از اصطلاحات « حدوداً "About (Abt)" تقریباً "Approximately (Apx.)» و یا اصطلاحات شبیه به آن در قرارداد استفاده شود فروشنده می تواند تا ۱۰ درصد نوسان در قیمت کالا را اعمال کند. (ماده ۳۰ مقررات یو سی پی ۶۰۰)
- در صورتیکه کالای مورد معامله بصورت فله و بدون بسته بندی حمل شود حتی بدون نیاز به درج اصطلاح محدود کننده مذکور فروشنده می تواند تا میزان ۵ درصد نوسان در مقدار کالا را اعمال کند.

نکته کاربردی

با توجه به تحریم های تجاری و سیاسی اعمال شده از سوی دولت آمریکا و اتحادیه اروپا و محدودیتهای موجود در نقل و انتقال ارزهای دلار و یورو توصیه می شود از انعقاد قرارداد بر اساس ارزهای مذکور حتی الامکان خودداری شود و در صورت اصرار طرف قرارداد و درج قیمت کالا و ارزش قرارداد به دلار آمریکا یا یورو تبصره ای درج شود که بر اساس آن امکان پرداخت و تسویه حساب نهایی به یکی از ارزهای رایج به غیر از دلار و یورو امکان پذیر باشد.

* مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC

معرفی نشریات جدید کمیته ایرانی ICC:

«پژوهش های موردی در روش های پرداخت بین المللی»

(۱۱۰ مورد بر اساس نظرات رسمی کمیسیون بانکداری ICC)



کتاب «پژوهش های موردی در روش های پرداخت بین المللی» توسط کمیته ایرانی ICC چاپ و روانه بازار کتاب شد.

این مجموعه به همت «فریدون شیرازی» از کارشناسان با سابقه سیستم بانکی کشور و عضو کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC گردآوری و تدوین شده است. وی تاکنون مدرس چندین سمینار و دوره آموزشی از جمله دوره ابزار پرداخت بین المللی در کمیته ایرانی ICC بوده است.

کتاب حاضر با هدف ارائه نمونه های کاربردی و قابل فهم و کمک به درک بهتر مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی، رویه های استاندارد بانکداری بین المللی، مقررات متحدالشکل وصولی ها و سایر ضوابط، به جمع آوری نمونه های مطرح شده از طرف اتاق های ملی نزد اتاق بازرگانی بین المللی می پردازد.

این نشریه با کمک به درک روشن تر و کاربردی تر این مقررات، می تواند برای حل موارد بسیاری در حوزه قوانین بانکی مورد استناد قرار گیرد.

کارشناسان فعال در بخش خصوصی، بانک ها و سایر فعالیت های مرتبط با تجارت بین المللی با مطالعه این کتاب به اطلاعات مفیدی دسترسی می یابند که در کاهش موارد اختلاف و هزینه های مربوط به آن مؤثر خواهد بود.